

LAMPERTHEIM

BULLETIN MUNICIPAL D'INFORMATION

N°10 JUIN 2006

TÉMOIGNAGE
D'GLOCKELIDDER

ÉCOLE
NOS CHAMPIONS
AU CROSS
SCOLAIRE

ÉCOLE DE MUSIQUE
QUEL
RYTHME !



KALÉIDOSCOPE

L'ACTUALITÉ DES

SIX DERNIERS MOIS D'UN SEUL COUP D'ŒIL

SOMMAIRE

- 4 Travaux salle polyvalente
- 5 Environnement
Réglementation
- 6 Santé :
grippe aviaire
- 8 École primaire
- 9 École primaire (suite)
État civil
- 10 Bidibulle
Amicale des seniors
- 11 Espace jeune
Commerce équitable
- 12 PLU
- 13 PLU suite
S'elsässer Blettel
- 14 Seniors

KALÉIDOSCOPE — 2

- 15 Noces d'or
info canicule / info EHPAD
- 16 La classe 42/43
dans le Sud Marocain
- 17 École intercommunale
de musique Ravel
- 18 Témoignage :
D'Glockelidder
- 20 ACL :
Country road
- 21 ACL : Théâtre
Katiali
- 22 Souris verte :
les sens en éveil
- 24 FCL :
la saison s'achève
- 25 BCL : Lampertheim en
division régionale
- 26 Budget 2006
- 27 Les décisions municipales
Encombrants
- 28 Artiste :
Camille Munsch

JANVIER



Théâtre alsacien, soirée organisée par l'ACL.

MARS



Festival de printemps à la Souris Verte.

AVRIL



Animation à la bibliothèque : Contes africains.

MAI



Tournée des chantiers à vélo pour les membres du conseil municipal.

JUIN



Foot : tournoi sixte. Ambiance et coup de soleil au rendez-vous pour les ados de l'espace jeunes

FÉVRIER



Notre village sous la neige.

LE MOT DU MAIRE

Chers amis,
L'été et les vacances arrivent mais, au sein de notre commune, pas de répit !
Les chantiers avancent à un rythme soutenu : la réfection de la rue Etroite devrait être achevée début septembre et notre complexe sportif et festif devrait être mis à la disposition du public dès l'automne. Fêtes de famille, représentations théâtrales, séances de cinéma, manifestations sportives viendront compléter dans ces nouveaux locaux l'offre d'animations de notre commune. Avec le réaménagement complet des aires de jeux de la rue du Stade nous disposerons d'un nouvel espace public de grande qualité, déjà fort apprécié.
Parallèlement d'autres actions continuent de mobiliser le conseil municipal :

- la construction de la maison de retraite intercommunale débutera cet automne ;
- les locaux dévolus aux « ados » vont être agrandis ;
- l'offre culturelle proposée dans de nombreux ateliers (langue, peinture, arboriculture) sera revue et étoffée ;
- l'action soutenue en direction des écoles, des associations sportives et culturelles, de la bibliothèque et de l'école de musique ;
- et enfin, la révision du Plan d'Occupation des Sols (futur P.L.U.), dont vous verrez rappelés, dans ce bulletin, les principaux objectifs.

Nous cherchons, en révisant nos documents d'urbanisme, à vous assurer une excellente qualité de vie mais aussi à mettre en place des outils qui nous permettront d'accueillir de jeunes couples et leur famille, pour lesquels le coût élevé du foncier constitue souvent un obstacle à l'installation dans notre commune. Ainsi, la mise en place de réserves foncières afin de mieux maîtriser les coûts d'urbanisation, la redensification du centre du village sont autant de pistes à explorer. Dès la rentrée, de nouvelles réunions publiques de présentation ponctueront l'avancement de ces projets.

Sachez que nous sommes à votre écoute et n'oubliez pas que les séances de conseil municipal sont ouvertes à un public que nous souhaitons nombreux !

Je vous souhaite, au nom de l'ensemble de l'équipe municipale, un excellent été à tous !



Le Bulletin de Lampertheim est édité par la Commune de Lampertheim • Directeur de la publication : Sophie Rohfritsch • Comité de rédaction : A. Poinsignon • Les textes fournis par les associations sont sous la responsabilité de leurs auteurs • Conception et réalisation : Soferic • Impression : Cereja • ISSN : 1627 - 5675 • Date de parution : juin 2006 • Tous droits réservés.

CHANTIER

RÉHABILITATION DE LA SALLE POLYVALENTE ET CRÉATION D'UNE SALLE DES FÊTES

SUITE DES TRAVAUX...

Le gros-œuvre de la Salle des Fêtes est achevé, et ce malgré les arrêts de chantier dus à l'hiver particulièrement long et rigoureux.

Dès la pose des baies vitrées, prévue dans les prochains jours, les travaux d'agencements intérieurs tant de la Salle des Fêtes que de la Salle des Sports vont s'accélérer et la jonction des 2 bâtiments va être réalisée par le biais de percements dans la façade de l'ancienne Salle Polyvalente.

VIE LOCALE — 4

À l'extérieur, le réaménagement du parking permettant le stationnement d'environ 130 véhicules achèvera harmonieusement le complexe.



Juin, la salle festive prend forme



Plan du parking

Ce parking sera destiné à l'ensemble de la « zone de loisirs », à savoir aussi bien aux usagers de la Salle des Fêtes, de la Salle des Sports, du Football Club, du Tennis Club, que de la place de jeux située en contrebas.

La déchetterie, le Point Bleu et les conteneurs y trouveront leur place comme par le passé. L'ensemble devrait être opérationnel au courant du mois d'octobre. À suivre... ■



Septembre, préparation du chantier



Décembre, fondations

ENVIRONNEMENT

UN GESTE POUR MIEUX RESPECTER L'ENVIRONNEMENT

Dans le cadre d'une politique globale de respect de l'environnement, notre commune souhaite favoriser l'installation chez les particuliers de citernes de récupération des eaux de pluie.

Par décision du conseil municipal du 27 mars, nous vous proposons ainsi une subvention de 30 € pour l'achat d'une cuve. 18 demandes ont déjà été déposées et satisfaites. Les formulaires sont disponibles en mairie ■

Ci-contre, la 1^{ère} cuve installée dans notre commune et ayant bénéficié de la subvention.



MESSAGE DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX CHARGÉS DE L'ENTRETIEN DES ESPACES VERTS ET DE LA PROPRETÉ

PSST... VOUS AVEZ OUBLIÉ QUELQUE CHOSE...

Quelque chose de fort désagréable, glissant, poissant et malodorant, que votre gentil Médor sème sur les trottoirs que nous balayons, au milieu du gazon des aires de jeux que nous tondons, dans les plates bandes fleuries que nous entretenons, devant les abri-bus, sur le parking de l'école...

Chaque jour nous travaillons pour vous, plantons, nettoyons, fleurissons votre village, heureux de contribuer ainsi à votre bien-être,

et œuvrons à l'entretien et à l'amélioration de votre cadre de vie, en faisant de notre mieux.

C'est la raison pour laquelle nous sommes de plus en plus souvent déçus face aux nombreuses dégradations. De même l'incivisme des propriétaires de chiens qui laissent leurs compagnons à 4 pattes souiller le village nous désole.

À ce propos nous vous rappelons que des sachets et des petites pelles sont disponibles à l'accueil en mairie gratuitement, n'hésitez pas !

L'équipe des employés communaux vous remercie et vous souhaite un bel été et de bonnes vacances ■

TONTE : RAPPEL DE LA RÉGLEMENTATION

L'utilisation des tondeuses à gazon ou autres matériels motorisés de jardinage et d'entretien des espaces verts (particulièrement ceux équipés de moteur thermique) est autorisée :

- Les jours ouvrables entre 7h et 20h
- Les samedis et veilles de jours fériés de 7h à 13h et de 15h à 20h
- Les dimanches et jours fériés entre 9h et 12h ■

VIE LOCALE — 5

LE DÉSHÉRBAGE THERMIQUE, UNE MÉTHODE DOUCE QUI PRÉSERVE L'ENVIRONNEMENT





© Christophe Meyer

GRIPPE AVIAIRE

Après l'alerte de ce printemps, la fièvre de la Grippe aviaire est à présent retombée. L'Alsace, bien que traversée par un couloir d'oiseaux migrateurs, n'a connu aucun cas de contamination.

Il n'en est pas de même pour nos voisins allemands qui ont identifié au mois de mars cinquante cas de contamination d'oiseaux sauvages par le H5N1 au Lac de Constance qui ne se trouve qu'à quelques kilomètres à vol d'oiseau de chez nous.

Ce résultat contrastant avec une forte médiatisation du risque de

pandémie, l'on peut s'interroger quant aux raisons d'une telle médiatisation.

LA PREMIÈRE RÉPONSE RÉSIDE DANS L'APPLICATION D'UNE NOUVELLE LOI DE 2004

Elle change dorénavant la donne en matière de Sécurité Civile. En effet, nous sortons d'une ère où elle était exclusivement l'affaire de l'État. Les moyens et plans d'actions prévisionnels relevant souvent du Secret Défense, presse et citoyens se sentaient ou pouvaient se sentir mal informés par les autorités compétentes.

Avec sa mise en œuvre, la loi génère dorénavant plus de transparence dans l'information et de collaboration avec les collectivités locales.

Si le Préfet reste maître d'œuvre de la sécurité civile dans son département, les instances

municipales sont dorénavant pleinement intégrées au système. Dorénavant le maire :

- est informé par le Préfet du risque encouru ;
- informe le Préfet de la situation sur sa commune ;
- est présent de manière permanente dans le PC Opérationnel si celui-ci est ouvert ;
- crée des cellules de veille dans la commune ;
- informe et mobilise la population ;
- recense, mobilise et met en œuvre au niveau de la commune les moyens logistiques et humains dont il dispose ;
- maintient la continuité du service public pour venir en aide à la population, et spécialement aux publics fragiles : personnes âgées, handicapées ou isolées.

Le résultat souhaité est que par l'information des élus locaux, chacun devienne « acteur » des dispositifs mis en place.

C'est ainsi que lors de l'alerte de ce printemps, nous avons, au travers de « l'INFO+ »,

exercé ce nouveau pouvoir et devoir du maire en vous informant des mesures à prendre à votre niveau en cas de découverte d'oiseaux morts, en recensant les élevages, en mettant à disposition des employés municipaux les moyens nécessaires à leur sécurité.

Cette mise en alerte des populations a été entendue de nos concitoyens, qui, dès lors qu'ils ont été informés des risques qu'ils pouvaient encourir ou faire encourir à leurs proches, ont réagi avec un civisme exemplaire. Le recensement des volatiles domestiques a ainsi pu être transmis rapidement aux services vétérinaires.

LA SECONDE RÉPONSE EST LIÉE AU VIRUS LUI-MÊME

La grippe aviaire, dont les premières traces datent de 1959, est une maladie qui touche les oiseaux. Ces dix dernières années, plusieurs épizooties ont déjà eu lieu et nécessité l'abattage de cheptels contaminés. En Europe, l'Italie et les Pays-Bas ont été concernés et ont pris avec succès les mesures qui ont permis d'enrayer l'épizootie.

Quelques certitudes concernant le virus H5N1 :

- Le virus est extrêmement dangereux. La mortalité chez les volatiles est de 95% alors que, chez l'humain qui n'est pas prêt physiquement à lutter contre lui, on dénombre 50 % de décès parmi les sujets atteints. Ce pourcentage, fixé par l'OMS, ne concerne que des chiffres provenant de pays à faible structure sanitaire. Il semble surévalué pour certains.
- Nous sommes actuellement dans une situation de forte contamination entre oiseaux sauvages et, donc, de risques de contamination des volatiles domestiques par les migrateurs. Toutes les espèces d'oiseaux sont susceptibles d'être atteintes dans des proportions variables et il est à noter que certains d'entre eux peuvent être des porteurs sains. Des mammifères et des poissons ont été contaminés.

- S'il n'y a pas de transmission d'humain à humain révélée pour l'instant, la contamination peut se faire par contact direct avec l'animal.
- Le virus se transmet par toucher et salive, comme tout virus grippal, et par contact avec plumes ou déjections lorsque les sujets portent leurs mains au visage.
- Il a la particularité de rester actif environ 12 heures en surface dans des conditions de température favorables.

Surtout d'importantes incertitudes :

En effet, les connaissances acquises sont tributaires des constatations effectuées sur le terrain puis transmises à l'OMS. Il s'avère malheureusement que les informations communiquées sont parfois incomplètes et tardives lorsqu'elles proviennent de pays du Tiers-Monde ou de pays fermés comme la Chine et le Vietnam. À tout moment de nouvelles informations peuvent contredire nos certitudes.

Le H5N1 est un virus hautement pathogène franchissant facilement la barrière des espèces et personne ne peut prédire avec certitude ni le moment ni la nature de sa prochaine mutation qui peut se réaliser par évolution lente, par cassure, par recombinaison avec un virus humain, par passage direct à l'homme ou indirect via le porc.

En se transformant en virus humain, le H5N1 pourrait rester extrêmement contagieux comme tous les virus grippaux que nous connaissons déjà et, par voie de conséquence, nous serions amenés à enregistrer alors un nombre significatif de complications graves et mortelles y compris dans des pays comme les nôtres. L'autre hypothèse possible est qu'en mutant le virus perde tout simplement de sa dangerosité.

La propagation de l'épizootie elle-même n'est pas encore parfaitement comprise (cf. conférence scientifique de Rome).

LA PRÉVENTION

L'État a entrepris une politique de constitution et de fabrication en France de stocks de masques, ce qui fait de notre pays celui qui dispose du stock le plus important du monde. Chargés d'assurer la continuité du service public local, nous avons, de notre côté, acquis un stock de masques et autres matériels destinés à protéger nos équipes appelées à intervenir sur le terrain en cas de pandémie.

Les volumes de masques détenus ou commandés par l'État devraient permettre aux particuliers de s'équiper le moment voulu. Si vous souhaitez vous doter de matériel de

prévention, tout en souhaitant n'avoir jamais à vous en servir, veillez à prendre des masques du type FFP2 jetables, des gants plastic et lunettes de protection jetables qui sont disponibles dans le commerce.

Mais attention ! Ces matériels ne sont pas une garantie absolue et ne vous protégeront que s'ils sont bien utilisés. Votre première protection consiste, en cas de contacts douteux, à vous laver méticuleusement, de préférence avec des solutions hydro alcooliques.

Autres moyens.

Le vaccin : il n'y a pour l'instant aucun vaccin disponible. Il ne pourra être élaboré qu'en cas de pandémie et mettra environ 6 à 8 mois pour être commercialisé après l'apparition d'un virus humain sur un endroit quelconque de la planète.

Le TAMIFLU : c'est un antiviral qui a prouvé son efficacité. Sa doctrine d'emploi actuelle est pour l'instant curative et pourrait évoluer vers un usage post-exposition (personnes ayant été en contact avec un sujet contaminé).

Le médecin : en cas de doute, consultez votre médecin.

Les mesures prises en France par la Sécurité Civile et les Ministères concernés visent à surveiller, le cas échéant, la progression de l'épizootie parmi les oiseaux sauvages et de protéger les animaux d'élevage. Cette stratégie a pour objectif d'éviter l'accroissement de la population des virus et de réduire ainsi, d'un point de vue statistique, la probabilité d'une mutation du virus vers un virus humain.

L'automne ou le printemps prochains connaîtront peut-être une nouvelle poussée de « fièvre aviaire ». Nous ne manquerons pas à ce moment de vous relayer informations et consignes émanant de la Sécurité Civile tout en sachant que nous pourrions compter sur votre civisme ■

POUR VOUS TENIR INFORMÉ

- www.afssa.fr
- www.agriculture.gouv.fr
- www.sante.gouv.fr
- www.bas-rhin.pref.gouv.fr
- www.sit.alsace.gouv.fr

ÉCOLE PRIMAIRE



VIE LOCALE — 8

Lundi 15 mai, la classe de Mme Wiemann s'est rendue à Kurtzenhouse pour visiter une exploitation de vaches laitières.

Nous avons vu comment traire les vaches, nous avons appris le cycle de vie de la vache, etc.

Cette sortie était très instructive et nous a beaucoup plu ■

Clémence et Marine B.

Cette année, nous sommes allés à la piscine au 1^{er} trimestre. Maintenant, nous sommes à l'aise dans l'eau et certains ont appris à nager de mieux en mieux ■

En février, nous avons passé 5 jours dans les Vosges à Plaine.

Nous avons appris beaucoup de choses sur la nature et, comme il y avait de la neige, nous avons fait de la luge et des bonhommes de neige. Nous avons fait des veillées : une soirée



LA COURSE DE L'ANNÉE À VENDENHEIM

Lampertheim sort vainqueur de ce cross, avec deux coupes gagnées par Quentin Ottmann de la classe de CE2 et Nicolas Baude de CM2.

D'autres belles performances ont été réalisées : 11 médailles décrochées par les élèves, sans oublier 2 autres médailles remportées par les parents, sur un total de 919 participants.

Quel courage !

Bravo à tous et rendez-vous l'année prochaine pour refaire « le plein » ■

La classe de CE2

casino, une soirée de jeux musicaux, une soirée balade de nuit et une soirée boum ! ■

Depuis deux semaines, nous nous initions au patin à glace à la nouvelle patinoire « l' Iceberg ». Merci à la Commune qui nous a permis, grâce à son aide financière, de participer à toutes ces activités ■

Les élèves du CE1 de Mme Reinbolt



SORTIE AU PALAIS DES ROHAN

Jeudi 1^{er} juin 2006, nous nous sommes rendus au Palais des Rohan à Strasbourg. Accompagnés de notre guide, Mme Beyer, nous avons visité la Salle du Synode, puis l'antichambre qui servait de salle d'attente, où l'on jouait aux cartes et aux échecs en attendant son tour pour pouvoir parler soit au Roi, soit à Armand Gaston de Rohan-Soubise. Enfin, nous avons visité la Chambre du Roi (Louis XV) ■

Marine Caillard et Lucie Klein (classe de CM2)



Nous, les élèves du CP et du CP/CE1, sommes allés en classe de cirque du 13 au 18 mars 2006. Nous avons vécu autrement la vie de classe.

Nous avons fait du trapèze volant, du trampoline, de l'équilibre sur un fil et sur une grosse boule ainsi que des parcours de confiance. Le vendredi après-midi, les parents sont venus nous voir évoluer dans les différents ateliers ■



ÉTAT-CIVIL 1^{er} SEMESTRE

NAISSANCES

Yoan Éric Marie GOBERT le 24 janvier

Léane Eve Gabrielle BORNERT le 5 février

Quentin François WASSMER le 6 février

Arthur Vincent Gérard Marie DAUM le 9 février

Tom WIETRICH le 13 février

Romain DIEDA le 16 février

Alexandre Gérard SCHNELL le 1^{er} mars

Agathe Agnès Marie PARAGON le 2 mars

Lucie Clairette Louise SAUTY le 13 mars

Emilie Nathalie Danielle Marie-Antoinette CASTAING le 7 avril

Kilian ECKERT le 9 avril

Mattéo Roshan SANASEE le 15 avril

Dilara TUTAN le 25 avril

Louis René HURTER le 11 mai

Clément Aurèle Gaston DUPOUY le 21 mai

Lou Pauline Léonie VIDAILHET le 23 mai



VIE LOCALE — 9

MARIAGES

• CÉLÉBRÉS À LAMPERTHEIM

Vincent MULLER et

Virginie Simone Geneviève SAUTREY le 6 mai

Boris Stéphane SAUVIGNON

et Alexandra RODI le 6 mai

Fabrice Julien LIEBAERT

et Frédérique Lydia KLEIN le 27 mai

Thomas KEMPKEN

et Julie Marthe KARCHER le 3 juin

• CÉLÉBRÉ À VENDENHEIM

Roméo FIORILLO et Nadia KHANCHEL

• CÉLÉBRÉ À HOENHEIM

Olivier Charles CARDOSO

et Magali Marie-Thérèse VOLTZ

DÉCÈS

Raymond Othon BLANCK le 18 février

Bernard Jean Michel HEINTZ le 25 février

Jean-Pierre PFIRSCH le 9 mars

Yvonne STAEDER née SCHWALLER le 30 mars

Jacqueline WELLER née FRISANO le 28 avril

Robert Henri Paul VALLET le 22 avril

QUELQUES NOUVELLES DE BIDIBULLE

Nous voici déjà au mois de juin et, comme tous les ans, nous préparons activement nos « grands » à leur prochaine entrée à l'école maternelle.

Tous les jours, nous leur proposons diverses activités adaptées à leur jeune âge (peinture, gommettes, comptines, jeux éducatifs, atelier musical, gymnastique...) et ce pour favoriser leur épanouissement et les moments de partage avec d'autres enfants. Nous n'en oublions pas pour autant le bien-être, l'éveil, les moments de câlins dont nos tout-petits ont besoin.

Notre pique-nique annuel, fête conviviale où parents et enfants sont les bienvenus, a eu lieu le vendredi 23 juin 2006. Depuis janvier 2006, une cinquantaine d'enfants (la moitié habitent Lampertheim, l'autre les villages alentour) fréquentent régulièrement « Bidibulle » pour notre plus grande satisfaction. Beaucoup de petits nouveaux viendront nous rejoindre dès le mois de septembre, mais quelques places sont toujours disponibles : n'hésitez pas à nous contacter, nous nous ferons un plaisir de vous renseigner sur les modalités de fonctionnement de la structure. Nous vous rappelons que la halte-garderie est ouverte le lundi, mardi, jeudi

et vendredi de 8h à 12h30 et de 13h30 à 18h. Pour information, « Bidibulle » sera fermée du 29 juillet au 27 août inclus ■

Bonnes vacances à tous. L'équipe de Bidibulle : Caroline, Claudine et Carine.



LES TEMPS FORTS DE L'ESPACE JEUNES

L'année scolaire bien engagée, les fêtes de Noël passées, on se réjouit déjà du prochain temps fort : les vacances de ski.

Pour ne pas être pris au dépourvu, nous avons travaillé dur à l'autofinancement de nos projets : distribution de l'Info +, vente de sapins de Noël, ensachage à Cora avec la Croix Rouge. Et du 18 au 25 février, nous nous sommes éclatés sur les pistes, la neige était au rendez-vous (même un peu trop !)



Pendant les vacances de Pâques, comme il est maintenant de coutume, nous nous sommes associés aux jeunes des communes voisines pour le grand nettoyage de printemps. Vous devriez nous prêter main forte l'an prochain, le déplacement vaut le coup, c'est inimaginable ce que l'on peut trouver dans nos champs et nos forêts, le long des fossés ou sur les parkings.



Actuellement nous menons une action en faveur de la SPA. Mais l'été arrive vite et serviettes et maillots seront prêts pour fin juillet, direction un stage « eaux vives » à Thonon-les-Bains.



Permanences :

- mardi 17h – 19h (sur projet) ;
- vendredi 17h – 19h (sur projet) ;
- mercredi et samedi 14h – 17h.

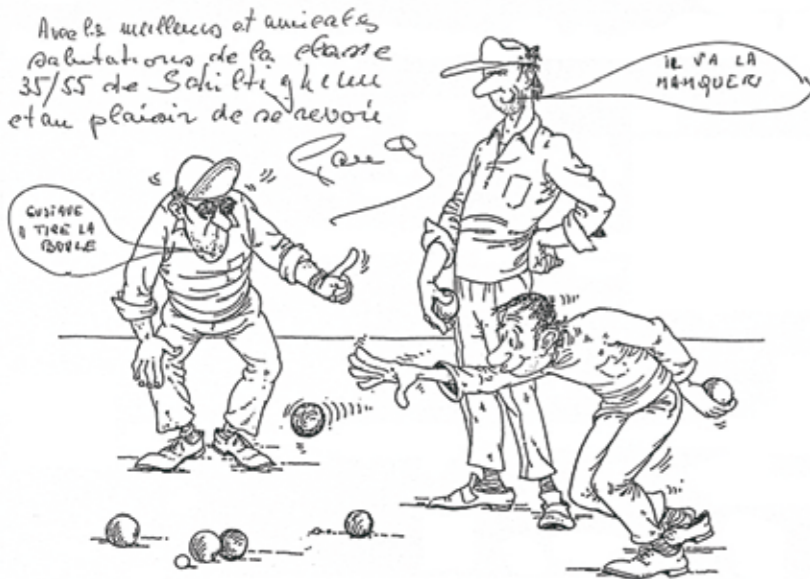
Le programme de l'été est disponible

à la mairie et sur le site :

www.mairie-lampertheim.fr ■



AMICALE DES SENIORS SECTION PÉTANQUE



Le 30 mai dernier la section « Pétanque » de Lampertheim avait organisé une rencontre amicale avec la section pétanque de la classe 1935/55 de Schiltigheim.

Après les souhaits de bienvenue, ce sont 9 équipes en « doublette » qui se sont affrontées dans la bonne humeur et une ambiance de franche camaraderie. Cette sympathique journée s'est terminée vers 18h30 avec un score à égalité pour l'ensemble des équipes des deux sections. C'est avec une réelle satisfaction d'une belle après-midi passée entre copains partageant la même passion qu'on s'est quitté avec la promesse de se retrouver fin du mois de septembre pour une prochaine rencontre à Schiltigheim ■

E. Karcher

EXPOSITION : « JE M'AFFICHE ÉQUITABLE »

Nous félicitons Marie Klein à qui revient le 1^{er} prix. Son dessin a été choisi pour illustrer l'affiche du marché européen du commerce équitable. ■

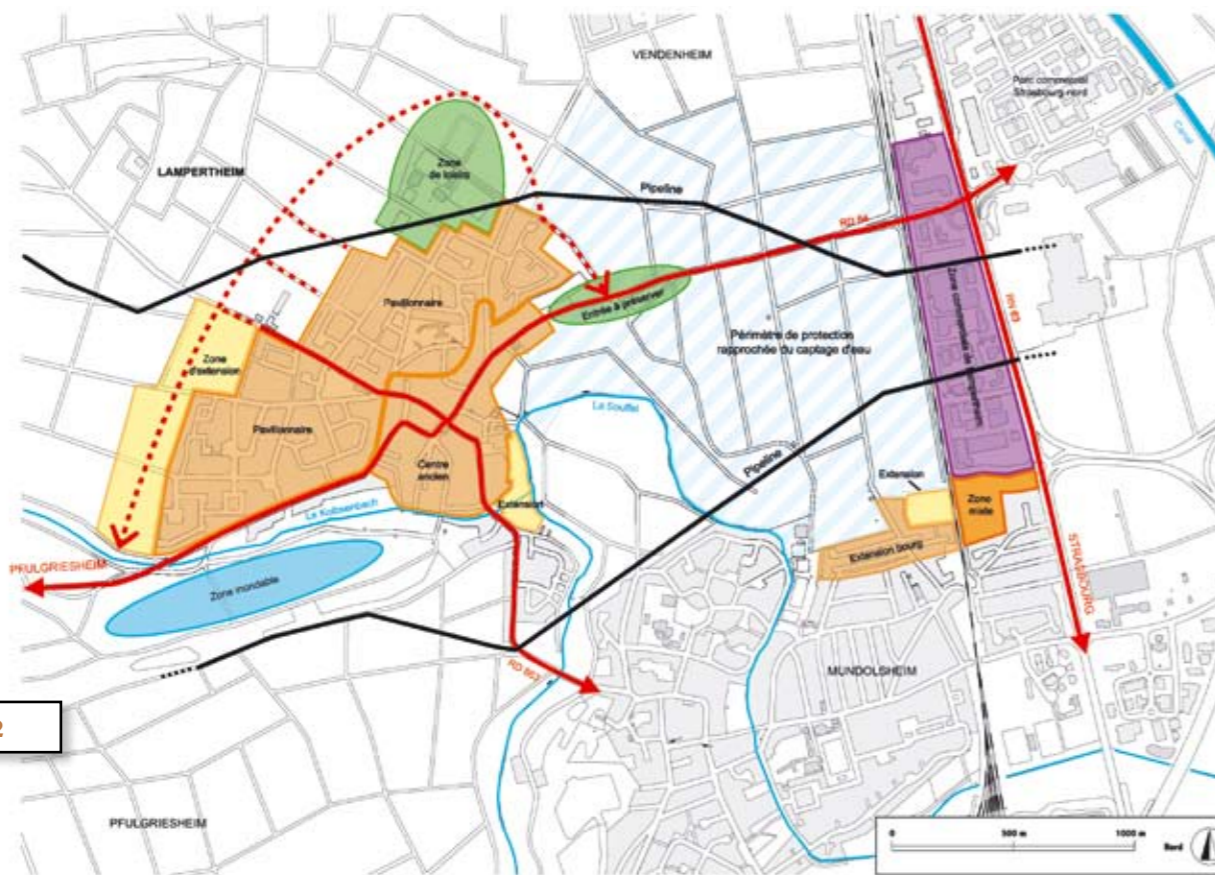


POMPIERS

Vendredi 16 juin, l'adjudant Marc Ost a été nommé au grade supérieur de Lieutenant. Toutes nos félicitations ■



PLAN LOCALE D'URBANISME DE LAMPERTHEIM



Communauté Urbaine de Strasbourg - Service de la Planification Urbaine - Juin 2006

Plan Local d'Urbanisme de Lampertheim / PADD/ Affectation de l'espace

VIE LOCALE — 12

Le Plan Local d'Urbanisme de Lampertheim se décline autour de son projet d'aménagement et de développement durable qui privilégie trois axes principaux

MAÎTRISER LE DÉVELOPPEMENT DE LA COMMUNE

Plutôt que de privilégier une extension sur de nouveaux espaces, la commune souhaite densifier son centre de façon mesurée en autorisant le réemploi de notre patrimoine agricole qui, sans cela, risquerait de tomber en ruine. Cela se fera à un rythme mesuré, tout en respectant le caractère villageois de Lampertheim.

À cet effet, la plupart des projets d'élargissement de voiries qui facilitent le transit et feraient perdre son identité à notre village ont été supprimés.

Par contre, les liaisons piétonnes ou cyclistes seront toujours favorisées afin de nous permettre de privilégier ces modes de déplacement.

Le commerce de proximité doit être conforté et cela se fera à la fois en réalisant des aménagements de voirie qui permettent de les desservir mais aussi en favorisant leur implantation le long des axes principaux en rez-de-chaussée d'opérations immobilières d'habitat.

Notre zone commerciale ne connaîtra pas d'extension: seule la zone située au sud en bordure de Mundolsheim pourra se développer de façon mixte (services aux entreprises, professions libérales, un peu d'habitat).

PRÉSERVER UN ENVIRONNEMENT DE QUALITÉ

Les zones soumises à un risque identifié sont déclarées inconstructibles. Il s'agit des abords des oléoducs, des zones inondables au sud de la RD 64, du périmètre de protection du captage d'eau...

Les éléments naturels les plus remarquables font l'objet d'une protection « Espace Boisé Classé » qui les rend inconstructibles : il s'agit notamment de l'entrée Est de notre commune ou des bois et ripisylves, qui constituent des refuges pour la faune.

Le bâti traditionnel fait l'objet d'une protection, notamment en soumettant toute démolition au permis de démolir. Le PLU est aussi l'occasion d'adapter le périmètre de protection des monuments historiques qui ne concernera plus que le centre ancien.

La gestion des rejets des eaux est de la responsabilité de tous : c'est pourquoi il est proposé que chacun gère « ses » eaux de pluie sur son terrain, de façon à ne pas engorger des réseaux sous-dimensionnés mais aussi pour utiliser cette eau et faire des économies (arrosage du jardin, lavage de voitures, toilettes...).

PRÉVOIR DES POSSIBILITÉS DE DÉVELOPPEMENT FUTUR

Devant une demande croissante de logements, les prévisions d'extension des zones constructibles seront maintenues. Une modification du PLU sera nécessaire.

Mais il ne faudra pas urbaniser de manière anarchique. Un schéma d'ensemble sera respecté et organisé autour d'un contournement de Lampertheim qui se constituera au fur et à mesure de l'urbanisation.

De même, il faudra proposer des formes d'habitat nouvelles, plus respectueuses de l'environnement et moins consommatrices de terrain, pour permettre à tous de se loger (nos jeunes, les personnes âgées...), tout en préservant des terrains pour l'agriculture et les générations futures ■

ÀM BRÛNNESTEIN

*Ich setz m'änchmol àm Brünnestein
Löj 's klààre Wässer springe;
Met Grallele, süfer ùn rein
Düet' s halli Liedle singe*

*Met hohler Händ ùn vollem Münd
Känn ich de Dürscht mer lesche...
Ùn dort em Moscht, ùs kehem Gründ
Singe lüschtigi Fresche .*

*Scheen l'àngsàm stromt 's Wässer e-nàb
Iwwer de Brünnebecke
Ùn laùft sofort de Barri àb
Fer ùnsri Walt entdecke ...*

*Àm erschte Kehr isch' s schünn erùm :
Löj wàs d' Lit ànne keje :
E Veloràd , roschtig ùn krümm
Düet quär em Bachel leje .*

*Ùn wiltersch drünte isch' s au bàng
Düdde ùn Plastikfläsche
Fähre do rùm schünn weiss wie l'àng,
Nàwe àlte Gàmàsche .*

*Jetz fliest min Wasserle en d' B'ach,
Es wurd àwwer nitt besser :
Dò wirwelt fürt , mit àb ùn Kràch
E müeriches Gewässer .*

*Dann Büür , Fàwrick ùn Brüejerej
Wie l'àng' s àm Wässer leje
Düen Müll ùn Drack , ùn Chlore ùn Blej
Flott en de Strom ning keje .*

*Ùn diss lauft àlles en de Rhin ;
Kànnsch dort em Wässer löje
Wie Gåseel molt, mol dick mol dinn
Schmützig Rajeböje .*

*Ùn sò fliest' s Wässer nàb en' s Meer :
Wie l'àngsàm düet vedärwe
De Kinder fàllt' s h'ält später schwär
Wànn sie die Walt mol erwe .*

*De Mensch vergift fer bissel Gald
Ùn Lüft , Wässer , ùn Scholle ,
Wie l'àng kànn ùns' ri trüürig Walt
Trotzdem so wiltersch rolle ?*

Paul Muhlheim

Extrait du nouveau recueil de poésie dialectale paru début mai « Dàss d'Kerich em Dorf bliit » (éditeur « Ligne à Suivre », Strasbourg) ■

VIE LOCALE — 13



SENIORS NOS AÎNÉS EN MAISON DE RETRAITE

Vous êtes nombreux à vous soucier de savoir comment vont nos aînés qui vivent dans des maisons de retraite : nous vous indiquons ci-contre les noms et adresses des établissements où chacun d'eux se trouve.

Nous leur rendons visite tous les ans pour Noël et sachez qu'ils pensent tous encore à Lampertheim et sont heureux et émus de voir que Lampertheim pense encore à eux.

VIE LOCALE — 14

Si vous les connaissez, et dans la mesure de vos possibilités, n'hésitez pas à leur rendre une petite visite, à leur envoyer un petit mot...

- Maison Bethel :
Mme Lasthaus, Mme Bieltendiebel
- Maison La Solidarité à Hoerdt :
Mme Feger, Mme Felten, Mme Schott
- Maison La Graffenbourg à Brumath :
M. Trog, M. Suss, Mme Charpiot, Mme Riehl
- Long séjour Les Mésanges à Hoenheim : Mme Kientz
- Maison l'Ermitage à Illkirch - Eschau :
Mme Magnus
- Maison St Gothard à Strasbourg :
Mme Neff
- Maison Arc en Ciel à Reichstett :
Mme Munck
- Maison Les Colombes à Souffelweyersheim :
Mme Dahlent



Mme Bieltendiebel



Mme Lasthaus



Mme Feger



Mme Schott



Mme Kientz



Mme Felten



Mme Riehl



Mme Neff



M. Trog



Mme Magnus



Mme Munck

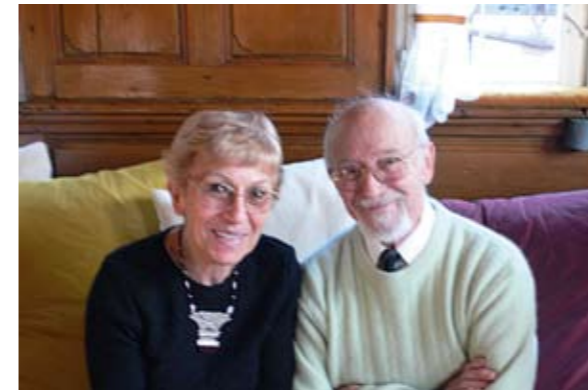


Mme Charpiot



Mme Dahlent

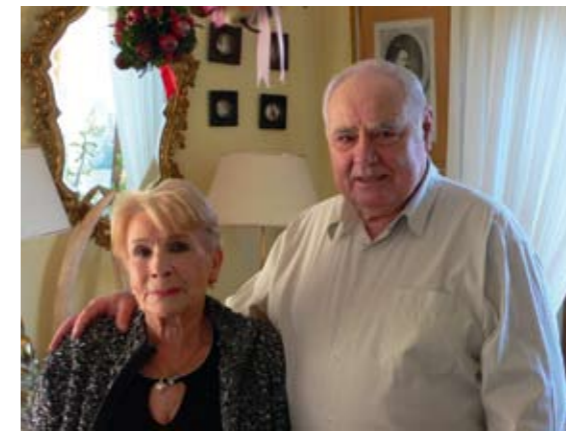
ÉVÉNEMENTS NOCES D'OR



M. et Mme BARRAU



M. et Mme WAKSMAN



GRANDS ANNIVERSAIRES



Mme Emma DIEBOLT
90 ans

INFO CANICULE

Depuis la canicule de 2003, l'État demande aux communes d'organiser le recensement de la population dite fragile. Trois catégories de personnes peuvent s'y inscrire :

- Les personnes âgées de 65 ans et plus ;
- Les personnes inaptes au travail âgées de plus de 60 ans ;
- Les personnes handicapées de plus de 18 ans.

Le CIAS regroupant les communes d'Eckwersheim, Lampertheim, Mundolsheim et Vendenheim assure ce recensement.

Un questionnaire parviendra donc aux personnes concernées et nous leur demandons de le remplir afin d'établir une liste de personnes que le CIAS pourra soutenir, en cas de forte chaleur, par des appels téléphoniques, des visites de l'assistante sociale, de l'animatrice, des élus ou de bénévoles.

VIE LOCALE — 15

Sachez que vous pouvez à tout moment être radié du registre canicule sur simple demande de votre part.

INFO EHPAD

Nous avons obtenu début d'année 2006, le financement du fonctionnement de l'EHPAD. Nous pouvons donc, désormais, démarrer sérieusement le projet. Un appel d'offres aux entreprises s'est fait fin mai. Nous pouvons espérer un début des travaux en octobre - novembre 2006. L'ouverture de l'établissement pourrait se faire au printemps 2008.



Souvenir De Marrakech 2006

VIE LOCALE — 16

VOYAGE

LA CLASSE 42/43 DANS LE SUD MAROCAIN !

*Après la Sicile,
la Guadeloupe,
l'Andalousie, la
Sardaigne, Malte,
voilà le sud marocain.
Durant le trajet s'est
posée la question : en
quoi le Maroc peut-
il avoir des points
communs avec notre
Alsace ?*

La réponse a été vite trouvée : la cigogne ! Dans notre jeunesse, après le 15 août, quand les cigognes se rassemblaient au-dessus du vieux stade, on ne s'imaginait pas qu'elles allaient partir loin, très loin, à destination du Maroc. Quel voyage !

Notre premier objectif a été Marrakech, la ville rouge, la perle du Sud, la ville impériale, la porte du désert. Le circuit que nous avons choisi nous a fait passer par le Haut Atlas, avec les sommets enneigés, les vallées verdoyantes et les petits villages en ocre qui bordaient la route goudronnée. Cette trajectoire par la vallée du Draa avec ses chapelets de palmiers nous a fait passer la nuit à Zagora, la cité du désert. Par après nous avons fait une étape vraiment exceptionnelle, à travers Atlas, collines, montagnes, pierres et sables. Des coloris de rêve. Pas étonnant, car énormément de scènes de cinéma sont tournées dans cette région. C'est à cet endroit

qu'on a droit à une tempête de sable ! Et puis Erfoud avec ses fossiles, les restes de cette mer qui recouvrait le Sahara il y a de cela des millions d'années. Nous n'avons pas manqué de « faire », en 4 x 4, le lever du soleil à Merzouza, dunes de sable mondialement connues. Après nous avons visité les gorges du Todra, la palmeraie de Thinghir la vallée du Dadès, les casbahs de Boulmane et Skoura, celle du Glaoui à Ouarzazate. Décors somptueux. Retour à Marrakech avec dîner sous la tente dans un parc parsemé de châteaux, de palais et, pour couronner le tout, une fantasia, fête unique en son et lumière. Spectacle de haut niveau très apprécié. Retour sur Strasbourg avec, derrière nous, huit jours bien remplis, une aventure à recommander à tous, des choses charmantes à voir et à vivre ensemble ■

Robert Pfrimmer, Président

ÉCOLE INTERCOMMUNALE DE MUSIQUE « RAVEL »

DU PLAISIR AD LIBITUM !

Encore une année qui s'achève, riche en projets, en rencontres et... en musiques ! Outre les nombreuses auditions données par nos apprentis musiciens sur les 3 communes et sous l'œil bienveillant de leurs professeurs, de belles manifestations ont marqué cette année, placée sous le signe de la rencontre plurielle.

« Rencontres » de Joe Krencker, création pour l'orchestre junior, dans le cadre d'une résidence de l'artiste à la villa Ravel, fut l'occasion d'apprécier le travail impressionnant des élèves et professeurs, autour d'une pièce musicale ambitieuse présentée à l'Espace culturel de Vendenheim et dirigée avec talent par Romuald Jallet, professeur de clarinette de notre École et chef de cet ensemble plein de promesses...

« Heureux qui communique » fut assurément un succès, tant par l'investissement des artistes conduits par Olivier Wersinger que par la réaction enthousiaste d'un public venu, nombreux et attentif, au Centre Culturel de Mundolsheim.

Ainsi, professeurs, élèves et artistes ont décliné le Verbe dans tous ses états sous la forme d'une scène ouverte et conviviale. Une fois de plus, l'atelier théâtre de l'Association Culture et Loisirs de Lampertheim nous avait fait l'amitié de se joindre au collectif pour confirmer une soirée pleine d'émotions et de rires.

Cette belle manifestation, fruit d'une complicité pérenne entre le petit Scabaret et l'École de Musique, fut reconduite quelques semaines plus tard avec un hommage à Gainsbourg.



Ainsi, durant près de 2 heures, le grand Serge fut raconté, déclamé, chanté, écouté et... dansé sur scène et... dans la salle ! Nul doute que ces soirées festives seront reconduites l'an prochain avec déjà un nom qui s'impose et qui en impose, Nougaro !

Parents et élèves furent également sous les feux de la rampe avec la 2^e édition du concert des familles à la villa Ravel. À observer le jeu sans failles des parents, on comprend mieux les belles interprétations des enfants...

Notre école a, comme à l'accoutumée, également tissé des partenariats enrichissants. L'Espace Jeunes de Mundolsheim et son atelier de danse hip-hop était dans nos murs avec, au final, une prestation impressionnante durant le festival Fest'Hip-Hop à Geudertheim où les percussions africaines de Ravel accompagnées à la guitare par Fabrice Desmets ont habillé les belles chorégraphies des danseurs.

Animations également pour la jeunesse avec les enfants de la Souris Verte ou encore ceux de l'Ile aux Enfants dans le cadre d'une découverte autour des percussions organisée à la bibliothèque de Mundolsheim.

N'oublions pas les interventions de Maud Moriame à la Halte-Garderie de Mundolsheim.

VIE LOCALE — 17

Cette année encore, le Centre d'Art Polyphonique d'Alsace était présent dans notre école avec une formation vocale à la carte qui, au vu du succès, sera reconduite l'an prochain.

Ainsi, toutes ces prestations et manifestations confirment la dynamique de notre école de musique qui a toute sa place dans l'intercommunalité à venir. C'est une équipe pédagogique motivée et pleine d'initiatives et qui maintient le cap d'une implication constante tel un ostinato rythmique que l'on pourrait emprunter au boléro ... de Ravel ! ■

Fabrice Desmets
Directeur de l'École Intercommunale
de Musique « Ravel »

D'GLOCKELIDDER

Bonjour, Guete Morje, Guten Morgen ! Le pasteur Schneider m'a proposé de faire une intervention lors du culte dédié au 50^e anniversaire de la Confirmation. Il m'a tout simplement dit : « Robert, wass wett, es esch ewe d'Koutum ! C'est la coutume ! » Je ne pouvais faire autrement que d'accepter ce challenge et, sans hésiter, j'ai donc, comme dans un film, laissé défilier les années de ma jeunesse. Souvenirs de cette jeunesse que j'ai eu la chance, et je ne m'en aperçois que maintenant, de pouvoir passer dans mon village.

À ce titre, la confirmation a été, pour ma génération, le terme d'une partie de la vie au bercail, et c'était pour moi aussi, le départ d'un cycle dans des espaces modifiés et complètement différents :



TÉMOIGNAGE — 18

mon orientation professionnelle en ville, l'adaptation aux exigences du sport de haut niveau, l'intégration dans une structure militaire durant la période du conflit algérien et, peu après, l'entraînement dans les rouages d'une carrière qui avait d'énormes exigences, celles du monde économique et particulièrement celui des affaires.

À présent, je vous propose mon choix :

D'LIDDER !

(Les sonneurs de cloches)

Des hett nicks met lidder-win oder lidder beer zue duen !

Eshandeltsechommglockelidder!
(les sonneurs de cloches)

Also, er herre un dame, hitt morje, redde mer von de lömberder-glockelidder !

Nous sommes en l'année 1956, en cette période, Lampertheim :

- comptait environ 750 habitants
- seuls les grands axes étaient goudronnés, les autres rues étaient tout simplement garnies de pierraille.
- totalisait 4 écoles : 1 catholique et 3 protestantes :

– la catholique, regroupant tous les âges dans une seule classe (M. Grimm) qui se trouvait sur l'actuelle place du Monument aux Morts en face de la ferme de Jean-Paul Bilger.

– la classe des débutants de l'âge de 6 ans (Mme Torterotot) logeait à l'actuelle salle du Tilleul, la classe des Moyens (M. Wurm) fonctionnait dans les bureaux actuels des adjoints et de Mme le Maire, et les trois dernières années (M. Jacob) avaient leur place dans l'actuel garage Renault, chez M. Ritter Hubert.

- avait un couple de cigognes sur le « Schag's-Böhm » : les cigognes arrivaient d'Afrique à la mi-avril et repartaient à la mi-août, sous le regard des enfants du village qui saluaient leur arrivée ainsi que leur départ.
- possédait une quarantaine d'exploitations agricoles de toutes tailles. La motricité était assurée par :
 - 1 tracteur à essence Ferguson (S'olbühre)
 - 80 chevaux de trait
 - 20 vaches à atteler
 - 1 bœuf connu de tous (S'baachdanye -Hans)
- assurait la reproduction des bêtes :
 - 1 taureau (chez Glöse-Res'!)
 - 1 verrat
 - 3 étalons (Sommer)

Tous les soirs c'était le spectacle assuré pour les jeunes garçons du village. Les filles, elles, en étaient privées pour des motifs que les plus jeunes ne s'expliquaient pas à l'époque...

• était le siège d'une société hippique. Environ une trentaine de chevaux faisait partie de cette association. À la grande fête, la présence de quatre à cinq clubs, donc d'environ 150 chevaux, nous garantissait un beau spectacle dans le BRUCH. Environ 4000 spectateurs étaient présents à cette manifestation.

• avait un messti organisé par les conscrits qui installaient le « MAÏJE », c'est la tradition du village.

C'était aussi l'époque où le soir de Noël on recevait des oranges, une tablette de chocolat au lait ou bien encore une paire de chaussettes en laine, un pull, tout cela tricoté par les spécialistes qui étaient, D'sattler's-Katt et Sommer's-Mamme.

C'était le grand moment des cadeaux de confirmation : D'konfirmation's-Uhr, que nous mettions précieusement au bras pour la porter jusqu'au service militaire.

Parfois, on recevait un peu d'argent, lequel ajouté aux petits gains réalisés dans les travaux des champs, au Hopfe-Zoppe, au Düwak-Geld, nous permettait l'achat d'un vélo neuf (E Nej's-Velo) et ce vélo-là, on l'avait

depuis belle lurette repéré dans la devanture de Ritter-Michel.

C'était la période d'après-guerre, où pour des raisons essentiellement historiques, on parlait trois langues différentes :

- Le français, qui était la langue officielle ;
- L'alsacien, qui se parlait usuellement,
- L'allemand, qui se pratiquait dans les églises de la Confession d'Augsbourg.

LE CULTE

Der Gottesdienst

De Gottesdäncht ou D'kerich

Pour son organisation, il fallait :

- L'église (D'kerich), le bâtiment
- Le pasteur (M. Peter)
- L'organiste (M. Jacob)
- Le sacristain (D'vatter – 78 ans, qui marchait avec une canne) avait entre autres pour mission d'ouvrir le portail principal et la porte d'entrée de l'église.
- La préposée au chauffage (Bassler's-Mamme)
- Le trésorier de la paroisse (De Rohfritche-Bäbbele) qui encaissait le fruit de la quête (S'opfergald).
- À l'occasion des fêtes, aux moments forts : la chorale et son dirigeant (M. Jacob)
- Pour les enterrements : « Die Dreyer », 6 hommes valides, les enfants de l'école et le porteur de la croix. Et enfin pour le déroulement de toute activité il fallait...

D'GLOCKE - LIDDER

(les sonneurs de cloches)

Enfin on y arrive ! Je vais donc vous parler de manière très précise de ces Glocke-Lidder ! Mais qui donc étaient ces Glocke-Lidder ? Avant tout c'était une équipe !

D'Lidder-Mannschaft senn buewe von 9 bess 14 johr gewann ! Ils avaient tous, comme aujourd'hui, un profil de carrière.

Au début de leur investiture, ils avaient le grade « d'apprenti » avec comme responsabilité de sonner la petite cloche (celle des débutants).

On en apprenait :

- le démarrage
- le maintien de la cadence
- le freinage et l'arrêt.

Dans la seconde partie de la carrière, c'est-à-dire à l'âge de 10/11 ans, on apprenait la maîtrise de la cloche moyenne.

Enfin, dans la 3^e partie de cette carrière, la partie la plus difficile, la plus noble aussi, on sonnait la Gross-Glock (la cloche la plus grande, la plus sensible aussi).

Les ordres donnés par les plus anciens, et les expérimentés, résonnaient dans l'espace réservé aux sonneurs sous la forme :

- ANN LIDDE (le démarrage)
- DURCH LIDDE (le réglage de la cadence et son maintien)
- ANN HEWE (freiner et arrêter la sonnerie)

WELER ESCH DE PROFIL

VOM E LIDDER GEWANN ?

(quel était le profil du sonneur de cloches ?)

- Emmer bereid ! Toujours disponible et prêt, jamais malade.
- Ebs en de wercht het er muen hann ! (des bras musclés et de l'endurance)
- Er het ebs von de musik muen vestehn ! (l'oreille musicale à cause du rythme)...
Weje dem rith-muss

Wo e mannschaft esch, gebs au e hierarchie !

Wer war domols de chef ?

Des ESCH de VATTER vom KERICH-GÄSSEL GEWANN .

De babe von de bassler's -mamme

Wer esch sinner adjoint gewann ?

DE RITTER'S	Charele
DE GROSSE	Claude
DE GÜLLE	Albert

Wer hett d'metelsch't un d'grossglock deffe lidde ?

Des senn gewann :

De GROSJEANS'S	Paul
De ANSELM'S	Henri
De HERTZOG'S	Mechele
De TORTEROTOT'S	Curt
De ZEISSLOFF'S	Fredl
S'REDOULESE	Adrien
De HANSSE	Fredl
De PFRIMMER'S	Robess

Wer hett d'glahn glock deffe lidde ?

De BAUER'S	Mechel
De GROSSE	Robert
De TORTEROT'S	Jäquel
De SCHALLWIG'S	Willi
De BERNHARDT'S	Gilless
De LOBSTEIN'S	Peter

Un die Wie ech villicht vergasse hab, an die haw ech au e glehner Gedanke !

...À SUIVRE DANS LE PROCHAIN BULLETIN

EN SELLE AVEC L'ENSEMBLE D'ACCORDÉONS « STACCATO »

Cette année, le thème choisi était le « Far West et la musique Country ». C'est dans une salle comble que s'est déroulé le concert annuel de l'ensemble STACCATO. Comme la salle polyvalente de Lampertheim est en rénovation, c'est à Truchtersheim en la salle Terminus qu'a eu lieu cet événement.

Pour la première fois, deux associations de Lampertheim se sont réunies et ont mis leur talent en valeur pour que cette après-midi soit réussie.

Un grand merci au Country Road et à Mme Wehrle, qui ont dansé sur les airs joués par les élèves de l'école de musique M. Magnus et de l'Ensemble Staccato.

VIE LOCALE — 19

Cette formule a été très acclamée et appréciée par un public conquis. Après plusieurs rappels, cette matinée s'est achevée dans la bonne humeur.

Cette belle expérience a été renouvelée le 21 juin lors de la fête de la musique ■

M. Magnus



ACL COUNTRY ROAD : DES ACTIVITÉS TOUJOURS AUSSI DYNAMIQUES



Cela fait un an que vous n'avez pas eu de nouvelles de notre association puisque nous avons eu une fin d'année chargée,

Bischheim où nous avons mené de joyeux retraités sur la piste de danse.

Nous avons enchaîné une autre démonstration le 11 juin pour la Fête du Pain à Ostwald, organisé par la Fédération des Boulangers du Bas-Rhin, où nous avons d'ailleurs bravé des températures automnales et appris les techniques de fabrication du pain. D'ailleurs nos danseurs ainsi que le public sont tous partis avec un pain offert par les boulangers.

Le 21 juin, nous avons tenu notre buvette à l'occasion de la fête de la musique et dansé en alternance avec la prestation de l'orchestre STACCATO. Tous les bénéfices de cette soirée ainsi que les bénéfices de notre vente de vin chaud et gâteaux de Noël au marché de Lampertheim, d'un montant total de 800 €, ont été reversés à l'Association KATIALI.

Nous avons terminé l'année 2005 au marché de Lampertheim, à partir du 29 novembre, pour 3 semaines de vente de vin chaud, de gâteaux de Noël et de gaufres, pour régaler petits et grands. L'année 2006 a démarré sur les chapeaux de roue avec une invitation de la société CASTORAMA pour une prestation de danse country lors de leur fête annuelle du personnel, sur le thème du Far-West.

Le 21 avril 2006, nous avons été invités à animer la soirée de l'AG du Crédit Mutuel de la Canardière. De cette soirée, nous gardons tous un excellent souvenir, tant par la convivialité de la direction et du personnel, que par l'orchestre qui nous a gardés sur la piste jusqu'à la fin de la soirée.

Je termine notre petit tour d'horizon par le 14 mai 2006, où nous avons également été sollicités par l'École de Musique Magnus pour les accompagner lors de leur représentation annuelle. Ce fut une première de danser sur leur répertoire, avec une seule répétition en commun mais je crois que, malgré tout, ce fut un moment de divertissement très apprécié par le public.

Je vous ai parlé plus haut de changement au sein de l'association. À ce jour c'est chose faite, en raison de la dissolution de l'OPAL, nous avons accueilli le club féminin de Lampertheim et une section gymnastique (affiliée à la Fédération Française EPMM, animée par Marie Bernier), ce qui nous amène à 4 sections au sein de l'association.

Je vous donne donc rendez-vous pour la troisième année consécutive le 21 juin 2006 lors de la fête de la musique, place des Tilleuls ■



occupés à faire des gâteaux de Noël, à préparer notre AG et à débattre sur les changements de l'association. Voilà pourquoi nous avons oublié de faire paraître notre article dans le bulletin municipal d'information du mois de décembre.

Après notre soirée country du mois de mai 2005, qui nous a permis de doter nos membres d'une chemise brodée au nom du club, nous avons eu un mois de juin chargé en activités.

Le 10 juin 2005, nous avons été sollicités pour une démonstration de danse pour fêter les 100 ans du Football Club Mars

ASSOCIATION DES NOUVELLES DE KATIALI



Toute une année, nous avons travaillé pour mener à bien une action qui nous tenait à cœur : faire réparer les pompes d'eau potable du village.

Un premier devis intitulé «Projet d'hydraulique villageoise pour Katiali» nous laissa sans voix, car d'un montant faramineux.

Après de nouvelles explications aller-retour par fax, un deuxième devis nous est parvenu, beaucoup plus raisonnable.

Alors a commencé la recherche de financement du projet.

Différentes actions ont été menées : Action au lycée Schattenmann de Bouxwiller avec les élèves de terminale – vente de décors de Pâques par le club féminin de Lampertheim – vente de boissons par l'association Culture et Loisirs de Lampertheim lors de la fête de la musique – expo photos d'Henri Boll à l'office de tourisme de Guebwiller durant le mois d'août – participation des Trickers de l'Est – concert des Gospel Kids au Pavillon Joséphine et à Geispolsheim – participation aux journées « Humaniterre » organisées par Humanis Alsace – demande de subvention à la mairie de Strasbourg – sans parler

des nombreux dons de soutien qui nous sont parvenus.

C'est alors que nous avons eu connaissance des pompes que l'Unicef peut proposer à un prix très raisonnable.

Malheureusement pour nous, ces pompes n'étaient pas disponibles en Côte d'Ivoire.

L'Unicef nous proposa son aide par le biais de l'ONG IDEALE, travaillant dans le nord du pays. Un nouveau devis nous est parvenu rapidement, incluant l'installation d'un comité de gestion de l'eau pour chaque pompe. Nous avons bien entendu souscrit à cette solution.

Entre temps, le nouveau Conseil Général de Korhogo issu des « Forces Nouvelles » a décidé de réparer un certain nombre de pompes dans la région, et Katiali a bénéficié de cette action pour deux pompes.

Au final nous avons donc pris en charge la réparation de deux pompes.

Cette remise en état est un grand soulagement pour toute la population, et la mise en place des comités de gestion de l'eau pour chaque quartier permettra un entretien régulier des pompes. Là-bas aussi ils sont conscients que l'eau n'est pas inépuisable, mais qu'elle est vitale ■

Gabi Reeb

ACL THÉÂTRE

Pour la troisième année consécutive l'ACL a proposé aux Lampertheimois une pièce de « Théâtre alsacien ». Les travaux de la salle polyvalente obligeant, il a fallu trouver une salle pour nous recevoir et c'est finalement au « CHEVAL NOIR », dans ce qui était par le passé la salle de Théâtre de Lampertheim, que nous avons trouvé refuge pour deux représentations les 14 et 15 janvier.

Cette délocalisation a engendré beaucoup de travail et de soirées à préparer et monter, scène, décors, éclairages et sono. Mais, comme toujours, le stress de la préparation a disparu dès les premiers rires du public lampertheimois : objectif atteint.

VIE ASSOCIATIVE — 21

En effet, une nouvelle fois, les acteurs de la troupe « S'Waschbratt » de Uberach ont su amuser et distraire les spectateurs avec une énigme policière à l'Alsacienne « S'Mullers Symphonie » de Robert Kurtz.

Rendez-vous a déjà été pris pour l'année prochaine, même date, même troupe à la nouvelle Salle des Fêtes de Lampertheim.

Nous tenons encore à remercier M. et Mme Schidler de bien avoir voulu mettre leur salle à notre disposition. S'nachst Jahr sin m'r wieder do mit 'm neje Theaterstickel. Bis bald ! ■





Réalisation du film d'animation

LES SENS EN ÉVEIL

À l'image d'un jardin où se mélangent les couleurs et les senteurs, nous vous proposons, avec la lecture de nos actions, de mettre vos sens en éveil ...

Cambodge, en Polynésie, en Argentine, au Chili, au Pérou... Vous pouvez retrouver le blog des récits de son aventure humaine sur notre site lasourisverte.new.fr.

« À ÉCOUTER » LA CRÉATION D'UN CD 2 TITRES (FÉVRIER 06)

Ce projet musical s'est inscrit dans la dynamique lancée par le Festival de Printemps l'année précédente. Lors des dernières vacances d'hiver, Laetitia a entraîné nos jeunes dans la réalisation d'un CD, en passant par toutes les étapes de la réalisation. Cela leur a permis d'être attentifs aux musiques actuelles et de leur faire découvrir le travail réalisé en amont et en aval par l'artiste, par les intervenants qui participent à l'élaboration d'un Cd audio et à l'organisation de concerts (Visite de la « Laiterie »). Les jeunes du local se sont donc initiés à la musique (Fabrice Desmet de l'école de musique Ravel de Mundolsheim), au chant, à l'écriture de paroles, ont développé leur culture musicale, ont créé la pochette du CD illustrée par un gâteau, un réfrigérateur, des œufs : l'une des chansons porte sur une séance

« À SAVOURER » LE TOUR DU MONDE D'ARMELLE (JANVIER 06)

Depuis huit mois, nous suivons le périple autour du monde d'Armelle, une ancienne animatrice. L'idée est de rencontrer tant un pays, une culture que les hommes qui y vivent, parcourir et prendre le temps de s'arrêter, de se laisser aller au hasard des rencontres et des événements. Un voyage qui l'emmène en Thaïlande, au

de cuisine humoristique, la seconde chanson est l'histoire d'un garçon qui décide de partir. Lors du festival de printemps, nos jeunes artistes ont pu se produire devant un public. Pendant ces deux semaines, nous avons rencontré de nombreux intervenants (Benjamin Bickart et le studio d'enregistrement « Ange », Jean-Baptiste Mersiol producteur du label « Five lights records ») et visiter des lieux qui ont permis aux jeunes de découvrir des métiers culturels (Radio France Bleu Alsace).

« À DANSER » CARNAVAL (MARS 06)

Qu'importe le temps, les enfants accompagnés des parents sont venus très nombreux dans la cour de l'école primaire de Lampertheim pour fêter le carnaval. Mot d'ordre : chasser la grisaille du ciel et des cœurs en se déguisant et en fêtant le carnaval selon les règles. Sorcières, Spidermen, clowns, petits et grands avaient endossé les déguisements, souvent complétés par un arrêt à notre stand maquillage. Au programme : concours de déguisements, Carnaboum, mini golf, beignets, crêpes, tempête de confettis ...

« À VIVRE » UN FESTIVAL DE PRINTEMPS MUSICAL (MARS 06)

Cette année, le Festival de Printemps a pris une tendance plus musicale que l'année dernière. Avec ce concept, nous permettons à de



Création d'un CD 2 titres

jeunes musiciens locaux ou extérieurs de se produire sur scène. Au programme : Sarah Eddy et Outsiders, Néonlight, Amac. L'intérêt des jeunes envers la production musicale connaît actuellement un essor fulgurant. Plusieurs sont stimulés et éprouvent aussi le goût de s'exprimer par la musique devant un auditoire, très sérieusement ou simplement par plaisir. À cet effet, l'idée de démocratiser la diffusion des talents musicaux offre une tribune très intéressante et donne un petit coup de pouce aux esprits créateurs.

« À MANIPULER » LA RÉALISATION DU FILM D'ANIMATION (AVRIL 06)

Et c'est parti pour huit mois de tournage ! Après avoir réalisé un bout d'essai l'année dernière en réalisant un dessin animé, nous nous lançons cette fois-ci dans un film d'animation en pâte à modeler. Il n'y a plus de dessins et de retouches, mais la création et la manipulation de personnages. Les objectifs de cette action sont de découvrir les techniques de réalisation d'un film d'animation mais aussi de développer un intérêt pour de nouveaux supports audiovisuels. Chaque jeune trouve sa place dans la construction et le suivi du film (écriture d'un scénario, création des personnages et des décors, la réalisation d'un Story-Board, les différentes techniques de tournage, l'enregistrement des

sons et le montage). On vous donnera plus de détails dans un prochain numéro !

« À SENTIR » IL EST BEAU NOTRE JARDIN ! (AVRIL 06)

Depuis 1 an maintenant, les enfants font vivre ce jardin. Les quelques plantations de départ ont laissé place à une multitude de nouveautés aujourd'hui. Le jardin s'agrandit, prend des couleurs. Les enfants ont un grand plaisir à retourner la terre, bêcher, planter et arroser cet espace qui leur appartient. Un site Internet retrace son évolution, donne des conseils pour soigner les plantes, le tout agrémenté de photos. On y respire, on y rit, on y bouge !

« À JOUER » LA FÊTE DU JEU (MAI 06)

Audrey a donné rendez-vous à une soixantaine d'enfants de la Souris Verte, des Centres de loisirs de Niederhausbergen et Mittelhausbergen le 24 mai dernier pour participer à notre quatrième Fête du Jeu. Quel plaisir de passer un après-midi à jouer ensemble à des jeux d'adresse et de rapidité (passe trappe, billard à main, twisto...). À l'année prochaine pour un autre thème de jeux !

« À LIRE » LE PRIX DES INCORRUPTIBLES (MAI 06)



Ce prix a été créé il y a dix-sept ans par des libraires dans le cadre du Plan de Lutte et de Prévention contre l'Illettrisme, du Ministère de la Jeunesse, de l'Éducation Nationale et de la Recherche.

Notre prix a été conçu comme un jeu : un défi à relever. Son objectif est de changer le regard des jeunes lecteurs sur le livre, en faisant en sorte qu'ils le perçoivent comme un véritable objet de plaisir et de découverte. Pour devenir Incorruptibles, nos jeunes lecteurs se sont engagés à lire pendant six mois les ouvrages qui ont été sélectionnés, se forger une opinion personnelle sur chacun des livres et voter pour leur livre préféré. La finale départementale a eu lieu à Hangenbieten, où nos souris, Zoé, Roxane, Julia, avec l'aide d'Atika, ont animé plusieurs séances de lecture avec le Kamishibai.



« À DÉGUSTER » LA FÊTE DE FIN D'ANNÉE DE L'ASSOCIATION (JUIN 06)

La fête s'est déroulée à l'extérieur. Une autre dimension et une ambiance différente car le public a pu se répartir entre les animations, les jeux et le coin buvette, avec l'atout d'une température presque de saison. Au programme, dès l'entrée, « Jouons en famille » avec des dizaines de jeux en bois et matériaux de récupération confectionnés avec les enfants, parcours de mini-golf imaginé sur le thème de grandes villes. Cette fête a été l'occasion pour les enfants de présenter les danses apprises aux cours de modern jazz et de hip hop et des démonstrations de cheerleading des « Griffons fédinois » de Vendenheim. Entre un brownie et une crêpe, les familles ont pu aussi apprécier les rythmes du groupe « Mundo Swing Quartet », avec son répertoire de jazz manouche.

ET EN ATTENDANT...

Dans le prochain numéro, nous ferons un retour sur les vacances d'été, notre participation au Messti et la semaine du livre en octobre qui aura pour thème « De la tête aux pieds » ■

Bonnes vacances d'été à tous et rendez-vous à la rentrée.
Christophe

F.C. LAMPERTHEIM, UNE SAISON S'ACHÈVE



VIE ASSOCIATIVE — 24

La saison 2005/2006 a débuté le 15 août 2005 avec le traditionnel tournoi de l'Assomption. Dans le cadre de celui-ci, le club a fêté son 75ème anniversaire. Cette manifestation s'est tenue en présence de M. le Député Européen Joseph Daul, du Président de la Ligue d'Alsace de Football, M. Gilbert Schneider, tandis que la commune était représentée, en l'absence de Madame le Maire, par M. Guy Klebert, adjoint.

De nombreux dirigeants ont été récompensés par des distinctions de la Ligue après que les divers orateurs eurent relevé les mérites du F.C.L. quant au rôle social assumé envers la jeunesse. L'assemblée générale, tenue fin août, a mis en exergue la bonne gestion du club qui dispose, par ailleurs, d'excellentes conditions de travail grâce aux moyens mis à sa disposition par la commune.

Au niveau du Comité, outre l'un ou l'autre mouvement, a eu

lieu un changement notoire dans la fonction de secrétaire : en effet, après avoir assumé cette charge pendant 47 années, Albert Ritter, a rendu son tablier, la fonction étant reprise par Hubert Kientz, l'infatigable animateur de la section des jeunes, où il continue à œuvrer tout en ayant confié la présidence de la section à Christophe Ottmann. Ce dernier, qui s'implique depuis de longues années au profit de nos jeunes, était le plus à même de reprendre cette fonction. Albert Ritter ne quitte pas pour autant le Comité et demeure toujours actif, puisqu'il a effectué une première mission, le toilettage des statuts du F.C.L. lesquels dataient de 1947. Entouré d'un groupe d'anciens du club, il s'est attelé à cette tâche qui a abouti par l'adoption des nouveaux statuts lors d'une récente assemblée générale extraordinaire. Un autre projet l'attend encore : la rédaction de l'historique du F.C.L. destiné à un futur site internet.

Au niveau sportif, la saison est sur le point de se terminer et, en principe, l'équipe première, qui évolue en division 1 de la pyramide A, est appelée à jouer les barrages de montée puisqu'elle a terminé deuxième de son groupe derrière l'invincible équipe de la Cité de l'III. Saluons néanmoins la performance de notre équipe qui n'a perdu qu'un seul match contre cette même équipe de la Cité de l'III. L'équipe seconde, nouvellement promue en Promotion d'excellence de la pyramide B, a surpris tout le monde en menant le groupe durant l'ensemble des matchs aller.

Après un passage à vide au début des matchs retour, elle s'est bien reprise pour finir à une très honorable 4^e place.

L'équipe 3 également a fait honneur aux couleurs du club en terminant à la 5^e place de son groupe.

Quant à la section des jeunes, sous la présidence de Christophe Ottmann et des entraîneurs : Julien Laurent, Damien Poinsignon, François Jacob, Christophe Scholl, Richard Keith et Rémy Wentz, la centaine de licenciés a défendu les couleurs du F.C.L. avec plus ou moins de réussite.

Pour les deux équipes de débutants et les deux équipes de poussins, il n'y a pas de classement, c'est le jeu qui doit primer. Les benjamins terminent 3^e dans un groupe très fort. L'équipe 1 des 13 ans (en entente avec Mundolsheim) finit en tête et jouera la saison prochaine en promotion. Pour les 15 et 18 ans, les résultats sont mitigés et nous rencontrons beaucoup de problèmes pour encadrer et motiver les joueurs.

L'évolution de la société actuelle, qui tend vers plus d'individualisme et de repli sur soi et où il est de plus en plus difficile de se mettre bénévolement au service des autres, ne facilite pas notre tâche, notamment pour trouver des entraîneurs et des dirigeants.

La section des jeunes organise en juin, comme tous les ans, sa fête de fin de saison...

Un premier stage pour les jeunes footballeurs a été organisé durant les vacances de Pâques, et un second est prévu pour le mois d'août.

Nous remercions tout particulièrement Christophe Ottmann et toute son équipe d'encadrement et les éducateurs qui consacrent bénévolement à chaque stage, une semaine entière, souvent sur leurs congés.

Au titre des manifestations, comme les vétérans du FCL avaient remporté en 2005 le challenge « ROND-POINT », le FCL a eu le privilège d'organiser en mai 2006 le dîner-dansant annuel de ce même challenge. Celui-ci a eu lieu dans la Salle des Fêtes de Schiltigheim et a été une réussite grâce à l'implication massive des joueurs seniors et vétérans, de leurs conjoints et des membres du Comité du club. C'est la preuve que lorsqu'un maximum de membres s'implique, tout devient plus facile à réaliser.

C'est en rédigeant cet article que nous apprenons le décès subit de Georges Barthel, l'un de nos anciens, fidèle parmi les fidèles et membre d'honneur du Comité; dès la fin du dernier conflit mondial, il s'était totalement impliqué dans la vie du club en assumant pendant de nombreuses années une fonction de dirigeant au sein de la section des jeunes.

Puis, pendant de très longues années, il a été le caissier attitré du club.

L'image de Georges, derrière sa caisse à l'entrée du stade, dimanche après dimanche ou lors des manifestations du club, nous restera longtemps en mémoire.

Parents, pour la rentrée de septembre, nous acceptons les enfants nés à partir de l'année 2000. C'est l'occasion pour eux de découvrir un sport de groupe où les mots « camaraderie, partage, respect » ont tout leurs sens. Dès à présent, inscrivez-les auprès de Hubert Kientz, tél. 03 88 20 18 31.

En même temps, Hubert prend les inscriptions des enfants de 6 à 13 ans souhaitant participer au stage qui aura lieu du 21 au 25 août 2006.

Nous vous rappelons également que le traditionnel tournoi du FCL aura lieu les 12, 13 et 15 août 2006. À cette occasion vous pourrez déguster les 13 et 15 août, en soirée, nos délicieuses tartes flambées ■

Le Comité de rédaction du FCL.



BCL LAMPERTHEIM EN DIVISION RÉGIONALE

Vendredi 5 mai, il est 23 h, l'équipe première conclut sa saison comme elle l'avait commencée, par une victoire nette et sans bavure. À la clé, une grande première pour notre club... l'accession à la Division Régionale.

Installée à l'une des 2 premières places depuis la 1^{ère} journée du championnat, c'est finalement sans trembler que notre dream-team a décroché le sésame tant convoité. Le BCL pourra ainsi dignement fêter son 15^e anniversaire, en novembre prochain, par quelques excursions sportives du côté de Mulhouse, Thann ou encore St-Louis. Seule ombre au tableau : la grave blessure de Greg, qui l'éloignera des terrains pendant de longs mois. Nous lui souhaitons un rapide rétablissement. Si les résultats de l'équipe 1 ont un peu éclipsé ceux des autres formations, on retiendra néanmoins quelques bonnes performances. L'équipe 2, versée dans un groupe extrêmement relevé, réalise une saison en demi-teinte. La 3 effectue une très bonne deuxième partie de saison mais échoue finalement d'un cheveu en barrage d'accession à la 1^{ère} division départementale. La 4^e équipe disputera prochainement un match de barrage pour la montée



en 2^e division. Les vétérans, comme à leur habitude, finissent à nouveau sur le podium. Les jeunes sont l'autre belle satisfaction de la saison avec de très beaux résultats, tant lors du circuit départemental que lors de la finale régionale regroupant les meilleurs compétiteurs alsaciens. En point d'orgue, on félicitera Samson, qui décroche le titre de vice-champion d'Alsace minimes. D'un point de vue pratique, nous avons quitté notre bonne vieille salle polyvalente qui se refait une beauté bien méritée et avons rejoint le hall de tennis du dimanche soir au mardi soir. Un grand merci au Tennis Club pour son accueil. Nous serons heureux de vous retrouver au hall de tennis durant les mois d'été et dès la 2^e partie de septembre (croisons les doigts...) dans la nouvelle salle polyvalente flamboyante neuve.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter la mairie qui vous donnera nos coordonnées, ou consulter notre site « www.BCL67.com » ■

TOURNOI SECURIFOOT

Venues d'Alsace et de Belgique, vingt-huit équipes (même des équipes féminines) se sont retrouvées le samedi 10 juin 2006 à partir de 8h30 sur le complexe sportif de Lampertheim, au traditionnel tournoi de sixte sur herbe de l'AS Pandore 67; sixième manifestation du nom et dont le succès n'est désormais plus à démontrer.

Ce tournoi de football est devenu le rendez-vous incontournable de toute une corporation.

En effet, policiers, gendarmes, militaires se retrouvent chaque année pour en découdre en toute fraternité sur le rectangle vert.

Non seulement c'est une belle journée sportive qui s'annonce, mais également un grand moment de convivialité pour tous les participants et spectateurs qui auront la bonne idée de rallier ce lieu.

VIE ASSOCIATIVE — 25

Encore une fois tout le monde au sein de l'AS Pandore sera sur la brèche pour faire de ce rendez-vous un moment inoubliable : cuisiniers et serveurs bénévoles, secouristes, arbitres, etc., soit une quarantaine de personnes au total.

Après plus de 113 rencontres sur herbe, le temps des récompenses bien méritées pour les joueurs des équipes, mais avant cela remise de distinctions aux membres de l'AS Pandore 67 qui se mettent en valeur depuis la création de l'association. Cette édition fut marquée par la présence de Francis Willig représentant la Ligue d'Alsace de Football et président national foot-loisirs ainsi que d'une figure du football régional, José Guerra, entraîneur du SC Schiltigheim. Ce sympathique tournoi sportif a été remporté comme en 2005 par les Gend'ys devant la très valeureuse équipe de la gendarmerie de Thann.

Rendez-vous le 9 juin 2007 pour la 7^{ème} édition après le 1^{er} Futsal Securifoot en janvier 2007 dans le nouveau complexe couvert de Lampertheim ■

Alain LACROIX



Camille Munsch, 15 ans

Petite fille déjà, elle préférerait peindre plutôt que de sortir jouer avec ses camarades. Depuis trois ans, elle suit avec assiduité et application les cours de Théo SAUER, apprenant à mieux maîtriser ses dons naturels. Grâce à lui, elle a découvert diverses techniques, commençant par l'aquarelle, puis apprenant à utiliser aussi acrylique et huile. Passionnée par les animaux, elle réussit tout particulièrement bien à saisir leurs expressions et leur beauté. Actuellement elle concilie études et passion, en préparant un Baccalauréat option « art plastique » au lycée Fustel de Coulanges.